Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Skater 90	A
CLUB 2	Rossemaison	A

Lieu / Ort / Location / Luogo	Sahligut - Bienne	Date / Datum / Date / Data	13.08.2021
Start / Beginn / Début / Inizio	20:10	End / Ende / Fin / Fine	22:00
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	A25		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	69

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorname / Nom / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	220820	KURZO Marc	
Official scorer / Marqueur	204145	ROTEN Michaël	
Referee 1 / Arbitre 1	20762	WILLEMIN Gabriel	
Referee 2 / Arbitre 2	203183	GULDIMANN Cyrill	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	4
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	5
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
6	12

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Rossemaison**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Bienne Skater 90

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
98	C	PONTI Gaël				99000
70	A	CATTIN Manoel				204213
1	G	LOTH Benjamin	X	X	X	205196
33	G	BERCHIER Romain				201123
12		RÜFLI Fabian				99154
92		BICHSEL Yanic				209490
90		HEIMBERG Marius				207466
99		HIRT Yaël				208342
67		VASILE Daniel				201435
88		VUILLEUMIER Maxime				209243
40		ZIMMERMANN Derek				4000

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	LOHR Dieter		10010

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
01:16	12	98	1				
25:08	70	12	2				
26:05	98	70	3				
30:44	98	12	4				
34:13	12	67	5				
38:23	70	12	6				
				TOTAL			6
TIME OUT				X	X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
26:40	90	2	00:00	28:29	E
50:21	90	2	00:00	51:39	B1
53:40	90	2	00:00	54:30	L
TOTAL		6 min			

2 Rossemaison

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
88	C	CHOFFAT Jérôme				204416
71	A	KOLLER Ludovic				201184
25	G	VUILLEUMIER Joël	X	X		97148
20	G	SIVASUBRAMANIAM As.		X	X	211204
6		STEMER Clément				204298
10		STEMER Vincent				206165
13		NEUKOMM Arnaud				207264
22		MESTRE Fabio				201577
83		NEUKOMM Alexis				209398
91		MERCAY Louis				206162
92		TURBERG Julien				208089
94		STUDER Bastien				208090

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	BOSS Cédric		217001

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
00:30	13	83	1				
04:57	91	88	2				
11:05	6	94	3				
19:26	13	71	4				
28:29	88	10	5				
29:29	94	92	6				
36:44	83	71	7				
44:52	22	94	8				
51:39	6	10	9				
54:30	22	6	10				
58:14	10	22	11				
58:27	88		12				
				TOTAL			12
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
13:38	6	2	00:00	15:38	L
TOTAL		2 min			